



DECEMBER 15TH 2024 NEWSLETTER



12/15



English Version

Information on the Year-end and New Year's Holiday

Thank you for using the facilities in Reiwa 6 (2024). During the Year-end and New Year holidays, garbage collection days and facility usage schedules will be different from usual. Thank you for your understanding and cooperation.

■ Garbage collection schedule (The days with ○ are collection days.)

There will be no collection from January 1 to January 3.

		12/25 (Wed)	26 (Thu)	27 (Fri)	28 (Sat)	29 (Sun)	30 (Mon)	31 (Tue)	1/1(Wed)~3(Fri)	4 (Sat)	5 (Sun)
Burnable Waste	Mon·Thu District		○			Holiday	○		Holidays		Holiday
	Mon·Fri District			○			○				
	Tue·Fri District			○				○			
	Tue·Sat District				○			○			
	Wed·Sat District	○			○						
Plastic Waste	Mon District					Holiday	○		Holidays		Holiday
	Tue District							○			
	Wed District	○									
	Thu District		○								
	Fri District			○							
Recyclable·Landfill waste		Shown on the "ごみの年間収集計画表" (Annual Garbage Collection Schedule) provided to each household.									
Heda District		The final day for the Heda Minami District will be 28th (Sat), and the final day for the Heda Kita District will be 30th (Mon).									

❖ Please separate your garbage and put it out by 8am.

Please put your garbage out at the designated area. Garbage put out after 8:00am may not be collected. Uncollected garbage will remain there until the next collection day, causing a nuisance to neighbors.



❖ To everyone in Heda District

There will be no collection in the Heda Minami district from December 29 (Sun) to January 3 (Fri).

There will be no collection in the Heda Kita district from December 31 (Tue) to January 3 (Fri).

- **Contact:** ☎ 055-933-0768 Clean Centre Collection Division (Clean Centre Shushu-ka)

■ Schedule for bringing in garbage

	12/25 (Wed)	26 (Thu)	27 (Fri)	28 (Sat)	29 (Sun)	30 (Mon)	31 (Tue)	1/1 (Wed) ~3(Fri)	4 (Sat)	5 (Sun)
Numazu Seiso Plant	A	A	A	Holiday	A	A	Holidays		A	Holiday
Toi Recycle Centre (Plastic waste, recyclable·Landfill waste)	B	B	B	C	Holiday	C			C	
Reception hours: A= 8:30am – 12:00noon, 1:00pm – 3:30pm B= 8:30am – 11:30am, 1:00pm – 4:00pm C= 8:30am – 11:30am										

Culture and Education	City Library (*1)	055-952-1234	●	●	●	●												●
	Heda Library (*1)	0558-94-4420	●	●	●	●												●
	Shimin Bunka Centre	055-932-6111	●	●	▲	▲											▲	●
	Rekishi Minzoku Shiryo-kan	055-932-6266	●	●		●											●	●
	Meiji Shiryo-kan	055-923-3335	●	●		●											●	●
	Wakayama Bokusui Kinen-kan	055-962-0424	●	●	●	●											●	●
	Serizawa Kojiro Kinen-kan	055-932-0255	●	●	●	●											●	●
	Mont Musee Numazu	055-952-8711															●	●
	Taishoen	Archaeological Centre 055-935-5010				●											●	●
	Heda Shipbuilding Local History Museum	0558-94-2384		●	●	●						●	●	●	●	●	●	●
	Matsushiroke Jutaku	Heda Tourist Association 0558-94-3115		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Yumetobira Funayama	0558-94-3871	●	●	●	●											●	●
Health and Welfare	City Hospital	055-924-5100	●	●	●													
	Heda Clinic	0558-94-3720	●	●	●	●											●	
	Sembon Plaza	055-962-3313	●	●	●	▲											●	●
	Sunwell Numazu	055-922-2020	●	●	●	▲											●	●
	Funeral Hall	City Hall 055-931-2500	●	●	●		●	●	●					●	●	●	●	●
Sightseeing	VIEW-O	055-963-3200	●	▲	●	●	●	●	●	▲	▲	●	●	●				
	See the first sunrise of the year at the VIEW-O. It opens from 6am to 2pm on January 1. (admission free, use Minatoguchi Park side entrance only) *There will be an entry restriction. (Capacity of the observatory room is 100 people.)																	
	Numazu Inperial Villa Memorial Park	055-931-0005	●	●	●	●											●	●
Plaza Verde	055-920-4100	●	●	●	●											●	●	
Others	City Hall (*2), Other city facilities	055-931-2500	●	●	●													*Start from Monday, January 6
	Water Service Department	055-934-4851	●	●	●													*We deal with emergencies, such as street water leakage.

★Kurura Heda, Heda Onsen Stand, and Ushibuseyama Park are open as usual during the year-end and New Year holidays.

(*1) When returning a book while the libraries are closed, please leave books in the book box. To prevent damage to CDs, DVDs, videotapes, and picture-story shows, please return them to the counter during library opening hours.

(*2) Notifications of births, deaths, marriages and other family register matters are accepted in the guard room in the basement of City Hall, even during the Year-end and New year holidays and national holidays.

✧ Natural Disaster Preparedness ✧

You will never know when or where disasters may strike. It is important to plan ahead how to stay in contact with family members, whether you are at home, at school, at work, or out in public.

The ninth installment: Communication Methods for Confirming Safety



Plan for Emergencies in Advance

In times of disaster, people naturally worry about the safety of their family and friends. However, damaged power lines or congested networks from high call volumes may prevent you from reaching them despite repeated attempts. To prepare, discuss with your family in advance, evacuation locations and ways to confirm each other's safety.

• **Contact:** ☎055-934-4803 Crisis Management Division (*Kiki Kanri-ka*)

■Check evacuation sites and routes

Choose an evacuation site where your family can reunite, and familiarize yourself with the route to get there. Be sure to identify any potential hazards along the way. Additionally, understand how schools and other institutions plan to respond during emergencies.

Consider Assisting Those Who Need Help During Evacuations.

In every community, there are individuals who may require special assistance during a disaster (Referred to as persons needing support for evacuation).

These individuals may face challenges evacuating independently or understanding critical information accurately during an emergency.

To address this, the city has created a list of people needing evacuation support. Additionally, information about those who have agreed to share their details is provided to community association officers, welfare committee members, and other relevant individuals. Quick and coordinated mutual aid within the community can save lives during a disaster. Regular evacuation drills and fostering a spirit of cooperation can ensure everyone's safety.

• **Contact:** ☎ 055-934-4824 Welfare Planning Division (*Fukushi Kikaku-ka*)



■Services for exchanging safety information during disasters.

①NTT Disaster Message Dial(☎1 7 1)

This system allows users to leave or listen to “30-second voice messages” when it is difficult to make calls in disaster-affected areas. You can use this service to confirm your safety by recording and retrieving messages.

②NTT Disaster Message Board (web171)

This is an internet-based message board for safety confirmation. Registration is required to use this service. Similar disaster message board services are also provided by mobile phone companies.



Website for Disaster Message Board

The key points to communicate are

「a i ta i yo」



a あなたの名前は？

(What is your name?)

i いま、いる場所は？

(Where are you now?)

ta だれと一緒にいる？

(Who are you with?)

i いたいところはある？

(Are you hurt?)

yo よこく・次の連絡は？

(Advance notice: What are you going to do next?)

DISCLAIMER: The English version is a translation of the original Japanese newsletter. Articles are translated according to the needs of foreigners, therefore, not all articles are translated. While reasonable efforts are made to provide accurate translations, there might be some discrepancies. We encourage you to report it if you find any inaccuracy or translation error.